



دائرة اللوازم والمشتريات

عطاء رقم (0012 /2018.19)

## Cloud Based Disaster Recovery Site

حلول التعافي من الكوارث المعتمدة على مبدأ السحابة

2018, 2019



## عطاء Cloud Based Disaster Recovery Site

" حلول التعافي من الكوارث المعتمدة على ميديا السحابة "

وثائق العطاء:

أ- الجزء الأول:

(1) دعوة العطاء

(2) الشروط والتعليمات التنظيمية للعطاء

(3) طريقة الدفع

ب- الجزء الثاني:

(1) جدول الكميات والمواصفات الفنية

الجزء الأول (1)

إعلان طرح عطاء رقم (12/2018.19)

## Cloud Based Disaster Recovery Site

" حلول التعافي من الكوارث المعتمدة على مبدا السحابة "

تدعو الجامعة العربية الأمريكية الشركات المختصة الى المشاركة في العطاء المذكور أعلاه. يمكن الاستفسار أو الحصول على وثائق العطاء من دائرة اللوازم والمشتريات في الجامعة/ مبنى مركز اللغات هاتف- 04 2418888- تحويلة 1488 فاكس 04 2510972 بريد الكتروني pnp@aaup.edu مقابل مبلغ غير مسترد مقداره (200) دولار تدفع في إحدى البنوك المعتمدة وذلك اعتباراً من يوم الاثنين الموافق 2018/10/1

ملاحظات :

1. تقديم عرضين: فني ومالي، وسيتم دراسة العروض فنياً ومالياً لاختيار العرض المناسب.
2. آخر موعد لتسليم العطاءات هو في تمام الساعة الثانية من يوم الاثنين 2018/10/15 ولنفس المكان.
3. يجب تقديم كفالة دخول عطاء 5% من قيمة العطاء على شكل كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق لصالح الجامعة العربية الأمريكية.
4. الأسعار بالدولار وتشمل جميع الضرائب بما فيها ضريبة القيمة المضافة وعلى المورد تقديم الفواتير الضريبية وشهادة خصم المصدر.
5. الجامعة غير ملزمة بأقل الأسعار وبدون إبداء الأسباب.
6. رسوم الاعلان على من يرسو عليه العطاء.



## (2) الشروط والتعليمات التنظيمية للعبء

1. على جميع المشاركين في العبء الالتزام التام بهذه الشروط والتعليمات، وهي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من أي أمر شراء أو عقد يبرم مع المشارك الفائز ما لم ينص صراحة على خلاف ذلك في أمر الشراء أو العقد.
2. في هذه الشروط والتعليمات يرمز إلى "الجامعة العربية الامريكية بالاختصار (AAUP)".
3. يجب أن تكون الشركة المتقدمة للعبء مسجلة رسمياً ومشتغلاً مرخصاً.
4. تقدم الأسعار بالدولار شاملاً لجميع الضرائب بما في ذلك ضريبة القيمة المضافة (VAT).
5. يلتزم المشارك الفائز بتقديم شهادات خصم المصدر والفواتير الضريبية اللازمة وأية مستندات قانونية أخرى تغطي عملية الشراء.
6. يجب أن تشمل الأسعار على جميع المصاريف المطلوبة من النقل والتركيب والتشغيل والفحص والصيانة والتدريب في المواقع المحددة في جدول المواصفات والكميات المرفق.
7. يجب أن تكون الأسعار المقدمة سارية المفعول لمدة لا تقل عن (90) يوماً من تاريخ تقديم العرض.
8. على المشارك الفائز تقديم كفالة حسن تنفيذ خلال أسبوع من تاريخ الاتفاقية بحيث تعادل (10%) من قيمة الاتفاقية على شكل كفالة بنكية صادرة عن إحدى البنوك العاملة في فلسطين أو شيك مصدق صادر لصالح "الجامعة العربية الامريكية".
9. إذا تخلف المناقص الفائز عن تقديم كفالة حسن التنفيذ عن الموعد المحدد في البند السابق فإنه يحق لـ (AAUP) إلغاء الإحالة.
10. تعاد كفالة حسن التنفيذ بعد استكمال التوريد وجميع شروط العقد أو أوامر الشراء وبموجب الوثائق الأصولية اللازمة للاستلام.
11. على المشاركين في العبء ارفاق كتالوجات عن المنتج.
12. يلتزم من يرسو عليه العبء بدفع غرامة تأخير بواقع (1%) لكل أسبوع أو جزء من الأسبوع من قيمة الأعمال المنجزة عن الوقت المحدد في الاتفاقية، ويتم احتساب هذه الغرامات من الدفعات المستحقة له أو من كفالة حسن التنفيذ.
13. يحق لـ (AAUP) إلغاء العبء دون إبداء الأسباب كما أن (AAUP) غير ملزمة بإحالة العبء على أقل العروض سعراً دون إبداء الأسباب. ولها أن ترفض كل أو بعض العروض المقدمة لها دون أن يكون لأي من المشاركين الحق في الرجوع إليها بأي خسارة أو ضرر ناجم عن تقديم عرضه ولا يترتب على (AAUP) أي التزامات مادية أو غير مادية مماثل ذلك.



14. يلتزم من يرسو عليه العطاء بتقديم كفالة بنكية (صيانة) بقيمة (5%) من قيمة الأعمال المنجزة صالحة لمدة عام من تاريخ تسليم الأعمال.
15. على المشارك في العطاء تقديم عرضه على أساس المواصفات الفنية المبينة في وثائق العطاء وبموجب الكميات المحددة في جدول الكميات المرفق.
16. لا يجوز للمشارك في العطاء أن يتنازل لأي طرف آخر عن كل أو جزء من أمر الشراء دون الحصول على إذن خطي من (AAUP) مع الاحتفاظ بكامل حقوق (AAUP) وفقاً لشروط أمر الشراء.
17. عند دراسة العروض يؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية وقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء وخبرته في تقديم اللوازم المطلوبة والسمعة التجارية والتسهيلات التي يقدمها ويجوز استبعاد عرضه لنقص كل أو بعض هذه المتطلبات.
18. لا تقبل العروض أو التعديلات التي ترد بعد التاريخ والموعده المحدد كآخر موعد لتقديم العروض.
19. يجب تعبئة جداول المواصفات المرفقة و لن ينظر بأى عرض لا يلتزم بتعبئة الجداول.

- ❖ ويسمح بتقديم عرضان اثنان فقط كحد أقصى لكل بند
- ❖ يجب تقديم عرضي الاسعار الفني والمالي بنسختين: الأولى ورقية، والأخرى الكترونية (محواسبة).
- ❖ تقديم العرضين المالي والفني الورقيين بالظرف المختوم، مع ضرورة وضع ختم الشركة والتوقيع على كل الصفحات (للعرض المالي بالذات)



(3)

## طريقة الدفع

خلال (90) يوماً من التوريد والقبول والاستلام النهائي، مقابل تقديم الكفالات المطلوبة.



الجزء الثاني

1. جدول الكميات والمواصفات الفنية :

إعلان طرح عطاء رقم (12/2018.19)**Cloud Based Disaster Recovery Site**" حلول التعافي من الكوارث المعتمدة على مبداء السحابة "

No.	Product	Qty.	Unit Price USD	Total Price USD
	Cloud Based Disaster Recovery Site حلول التعافي من الكوارث المعتمدة على مبداء السحابة	1		

في حالة وجود استفسار يرجى تزويدنا بها من خلال البريد الالكتروني للرد عليها [pnpp@aaup.edu](mailto:pnpp@aaup.edu)

## RFP

# Cloud Based Disaster Recovery Site for Arab American University – Palestine

" طلب تقديم عروض "

" حلول التعافي من الكوارث المعتمدة على مبدأ السحابة "

### OVERVIEW

AAUP is looking for respondents to summarize their qualifications for the ability to provide cloud-based backup and site recovery solutions for its IT infrastructures. These systems should have the ability to work with a variety of Microsoft and VMware infrastructure to ultimately back up to a remote off-site secure cloud-based location. There must be ability to recover systems via cloud-based recovery, with some systems being managed by the vendor for complete recovery including operating systems and applications.

Key features of such systems and services should include:

- Secure, reliable, certified data protection infrastructure.
- Easy deployment and management.
- Broad platform support.
- Ensured compliance with data protection policies and regulations.
- Backup and recovery from cloud systems hosted by vendor.
- Enhanced cloud recovery services to restore selected systems to operational levels.
- Customer support centered.

However, for general benefit of the respondents to see the ultimate scope of the infrastructure, AAUP has diverse platforms Microsoft, Redhat Linux , oracle Linux , and other Linux based virtual appliances. Hosted upon 6 physical servers driven by VMware vsphere 6.7 , running more than 70 virtual servers. 20 critical virtual servers will be our target for cloud DR . AAUP mainly has Microsoft systems such as Exchange, SQL, ERP, IIS, and Oracle database server , oracle applications servers ,Java Based Portals , and a few industry specific applications, consisting of around 7 terabytes of data for backup and recovery in total.

**Purpose of RFP:** The purpose of this Request for Proposal ("RFP") is to request proposals from vendors who provide cloud-based backup and site recovery solutions . AAUP currently manages all of its backup jobs on premise using VEEAM solution via deferent backup to disk and tape libraries appliances. AAUP stores its data on-site.



AAUP is now looking forward to deploy a cloud based managed recovery services. This RFP is concentrating on information technology data backup to cloud , and cloud based recovery services, the details of AAUP datacenter services and services in the attached BOM

### Organization's Background:

Arab American University (AAUP): [www.aaup.edu](http://www.aaup.edu)

The Arab American University in Palestine was established on September 28, 2000 as the first leading private university in Palestine.

AAUP offers distinguished education in disciplines most relevant to the needs of the Palestinian community and employs advanced teaching techniques including information technology, practical training and internship programs to equip its graduates with the necessary training to succeed in a competitive job market.

AAUP always try its best to adopt and deploy the latest and the best of information technology solutions which enhance and facilitate its business approach.



## BOM and servers details

### A- On-site oracle database and oracle application servers' BOM

Name	vCPUs	Used Host CPU (MHz)	Memory Size	Guest Mem - %	Provisioned Space	Used Space	Guest OS	Guest primary applications
Server # 1	32	4209	46 GB	4	1.05 TB	1.05 TB	Oracle Linux 4/5 or later (64-bit)	Oracle database server 11.2
Server #2	16	239	64 GB	5	1.06 TB	1.06 TB	Oracle Linux 4/5 or later (64-bit)	Oracle database server 11.2
Server #3	8	3092	16 GB	23	216.14 GB	216.14 GB	Microsoft Windows Server 2008 R2 (64-bit)	Oracle application server 10 g
Server #4	32	917	32 GB	14	832.12 GB	534.01 GB	Microsoft Windows Server 2012 (64-bit)	Class fish Webserver , Java applications (Students registration portal )



## B- On-site MS SQL server databases and other application servers' BOM

Name	vCPUs	Used Host CPU (MHz)	Memory Size	Guest Mem - %	Provisioned Space	Used Space	Guest OS	Guest primary applications
Server #1	12	1456	24 GB	9	792.47 GB	466.07 GB	Red Hat Enterprise Linux 6 (64-bit)	AAUP website ,Apache , web server , MySQL Database
Server #2	16	139	16 GB	9	116.12 GB	116.12 GB	Microsoft Windows Server 2012 (64-bit)	Portal- Class fish Webserver , Java applications ,
Server #3	12	2374	24 GB	9	151.15 GB	151.15 GB	Microsoft Windows Server 2012 (64-bit)	Microsoft Dynamics ERP ,application server
Server #4	12	977	32 GB	11	632.11 GB	632.11 GB	Microsoft Windows Server 2012 (64-bit)	SQL Database server 2012
Server #5	16	2533	16 GB	8	116.11 GB	116.11 GB	Microsoft Windows Server 2012 (64-bit)	Portal - Class fish Webserver , Java applications ,
Server #6	4	19	8 GB	0	108.11 GB	108.11 GB	Microsoft Windows Server 2012 (64-bit)	External-DNS
Server #7	8	877	24 GB	13	151.14 GB	151.14 GB	Microsoft Windows Server 2012 (64-bit)	PHP , HR application server
Server #8	12	2074	24 GB	5	524.14 GB	524.14 GB	Microsoft Windows Server 2012 (64-bit)	SQL Database server 2012
Server #9	4	2274	4 GB	9	44.11 GB	44.11 GB	Microsoft Windows Server 2012 (64-bit)	Portal - Class fish Webserver , Java applications ,
Server #10	9	39	8 GB	6	108.11 GB	108.11 GB	Microsoft Windows	Webserver , Java applications

							Server 2012 (64-bit)	
Server #11	12	19	24 GB	0	384.11 GB	384.11 GB	Red Hat Enterprise Linux 6 (64- bit)	AAUP sub website ,Apachi , web server , MySQL Database
Server #12	16	39	24 GB	0	124.13 GB	124.13 GB	Microsoft Windows Server 2012 (64-bit)	Application server
Server #13	4	39	16 GB	0	232.12 GB	151.31 GB	Microsoft Windows Server 2012 (64-bit)	Application server
Server #14	4	59	8 GB	10	398.11 GB	398.11 GB	Microsoft Windows Server 2016 (64-bit)	Application server
Server #15	8	239	16 GB	5	1.06 TB	1.06 TB	Microsoft Windows Server 2016 (64-bit)	SQL Database server 2012
Server #16	8	239	16 GB	5	2.06 TB	2.06 TB	Microsoft Windows Server 2016 (64-bit)	Document management server , Archiving server

